



- Lisez attentivement ce manuel d'instructions qui accompagne cet antichute. Il fournit d'importantes indications concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien. Ce dispositif de sécurité doit être installé par un technicien qualifié. Avant l'installation, vérifier si l'antichute est adapté au poids du rideau et au diamètre du tube. Ce dispositif de sécurité doit être câblé au moteur ou au coffret de commande. La notice originale en langue allemande est disponible sur le site internet www.simu.com

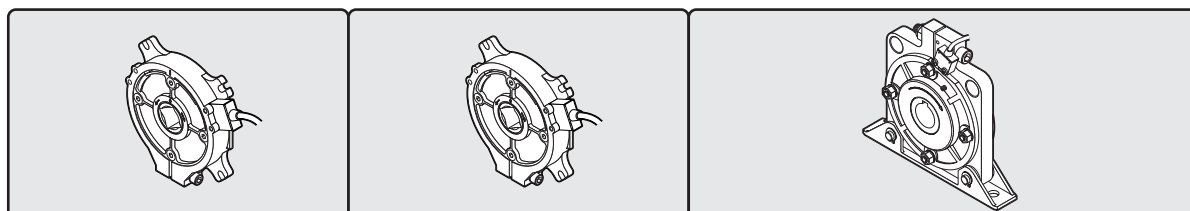
1 Caractéristiques techniques

L'antichute est un appareillage mécanique de sécurité pour volets roulants, rideaux métalliques et grilles avec une double fonction :

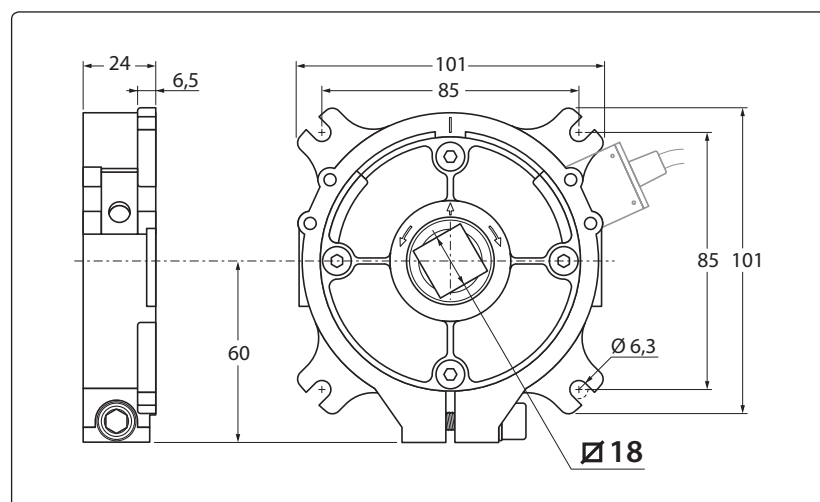
- Support de l'axe.
- Antichute en cas d'une brusque accélération dans le sens descente du volet.

Les antichutes ont un corps central creux où s'insère la bobine de l'axe d'enroulement. Les antichutes SIMU sont équipés d'un système d'amortissement de l'impact et d'un dispositif coupant l'alimentation électrique du moteur au moment où l'antichute se déclenche.

Important : Choisir l'antichute en fonction des abaques fournis dans le catalogue SIMU et selon les caractéristiques de l'installation (poids et hauteur du rideau, diamètre de l'axe)

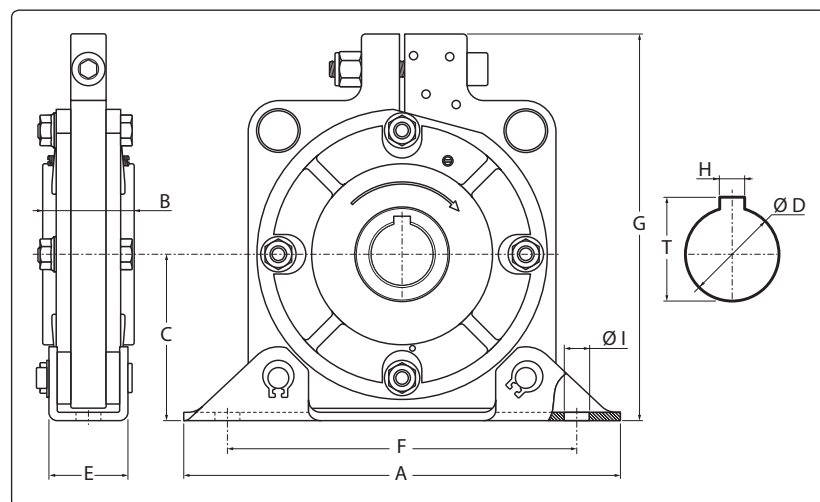


REFERENCES	2007927	2007928	2007929	2007930	2007931	2007932	2007933
LONGUEUR DU CÂBLE	1 m	5 m	1 m	5 m	1 m	1 m	1 m
COUPLE ADMISSIBLE (N.m)	95		147		332	552	1063
MOMENT D'ARRÊT MAX. (N.m)	545		812		796	1253	4092
VITESSE DE FONCTIONNEMENT (tr/min)	22		22		22	22	18
POIDS UNITAIRE (kg)	1		1		4,5	8	23



Visserie (non fournie) :

- 4 vis M6 x 20 DIN 912 Zn 8.8
- 4 écrous HU6 DIN 934
- 4 rondelles Ø 6,4 x Ø18 x 1,6 DIN 9021 Zn

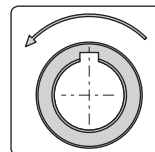


mm	332 N.m	552 N.m	1063 N.m
A	210	260	340
B	44	50	78
C	80	100	150
Ø D h7	30	40	50
E	38	45	75
F	180	230	300
G	185	225	320
H J9	8	12	14
Ø I	12	14	22
T	33,3	43,3	53,8
VISserie (non fournie)			
VIS (x 2)	DIN 933 M10x30 Zn 8.8	DIN 933 M12x40 Zn 8.8	DIN 933 M20x55 Zn 8.8
RONDELLE (x 2)	DIN 125 Ø10,5 Zn	DIN 125 Ø13 Zn	DIN 125 Ø21 Zn
ECROU (x 2)	DIN 934 M10 Zn	DIN 934 M12 Zn	DIN 934 M20 Zn

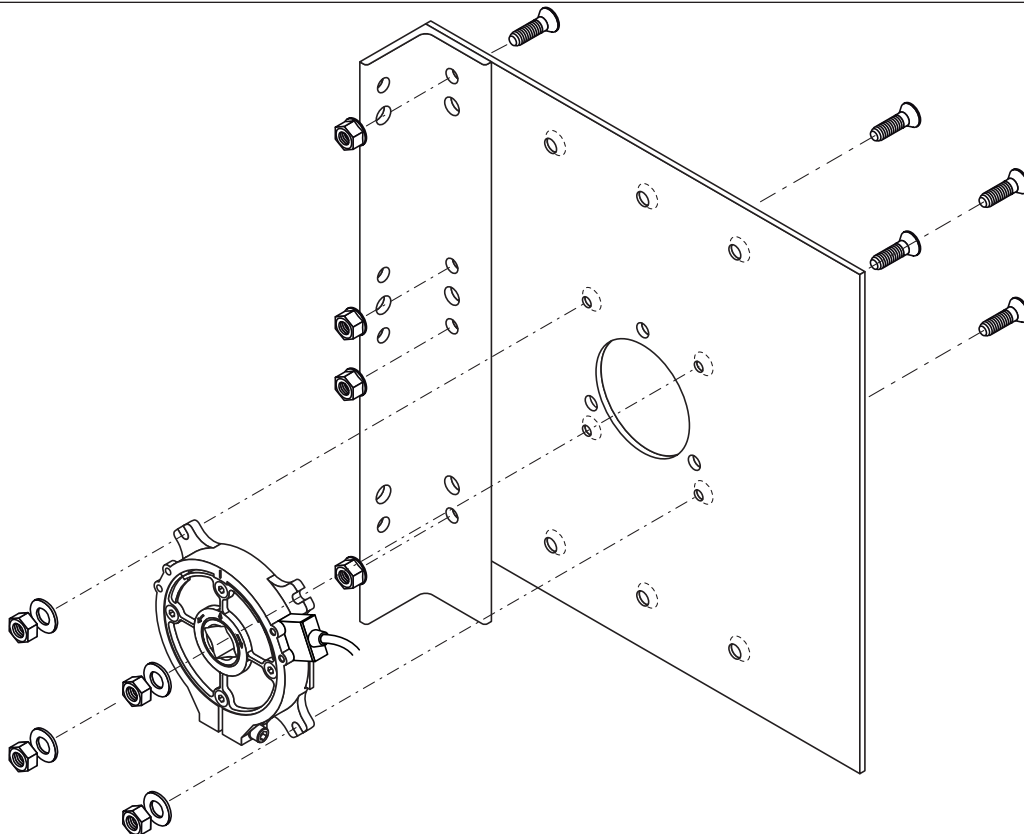
2 Instructions pour l'installation

Lors de l'installation il faut faire attention aux indications suivantes :

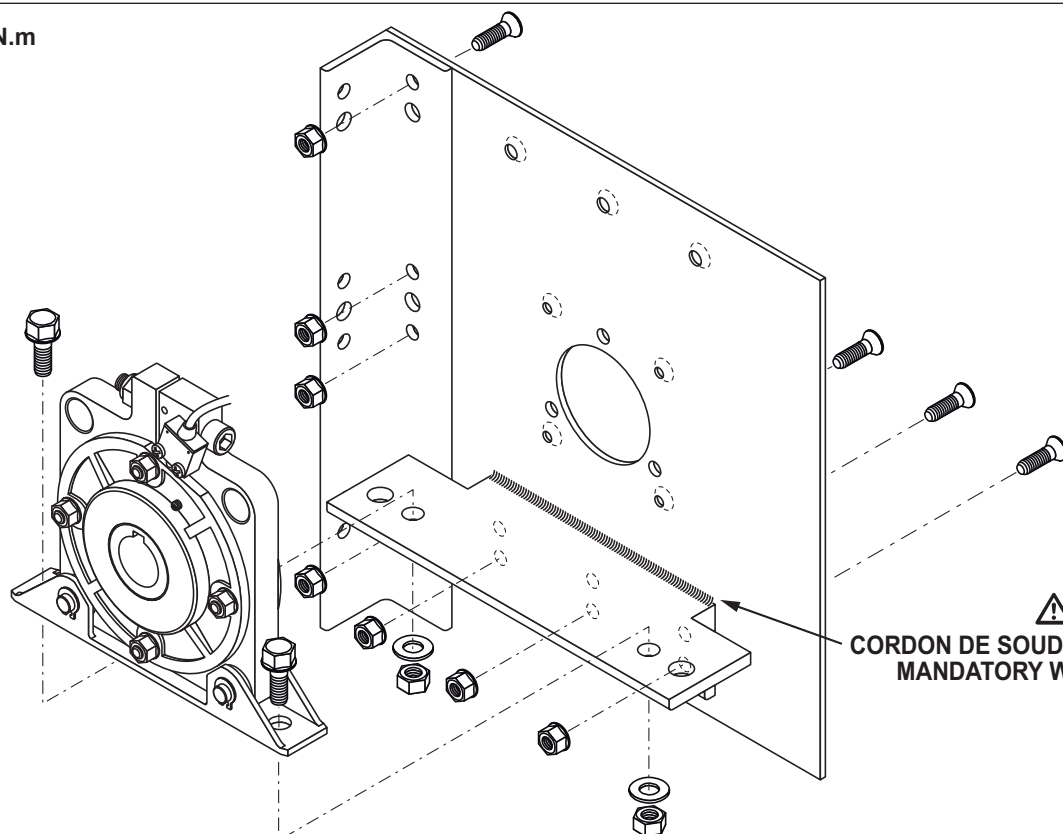
1. L'antichute doit toujours être installé en position opposée au moteur et à l'extérieur de la plaque.
2. L'antichute doit être fixé de manière que le câble du micro-interrupteur sorte vers le haut pour les antichutes 95 et 147 N.m.
Un seul sens de montage sur la plaque (ils fonctionnent dans les deux sens de rotation).
3. Les antichutes 332 N.m, 552 N.m et 1063 N.m doivent être positionnés horizontalement avec un écart non supérieur à $\pm 3^\circ$.
Des angles différents produisent des variations dans la vitesse d'intervention et donc un risque de mauvais fonctionnement.
le sens de descente du rideau doit correspondre au sens indiqué par la flèche présente sur le carter de l'antichute.
4. Utiliser les vis de fixation recommandées §1.
5. La bobine côté opposé au moteur doit être soudée ou fixée de manière concentrique sur le tube d'enroulement.
6. La bobine côté opposé au moteur doit être insérée dans l'axe de l'antichute sans le forcer. Contrôler éventuellement l'alignement entre le trou de l'antichute et le moteur.
7. Eviter la manœuvre par à coup du volet pour ne pas provoquer l'intervention de l'antichute. Un guide latéral bien construit et des faces solides sont la garantie d'un fonctionnement régulier.
8. Connecter l'antichute au moteur ou au boîtier de commande (voir câblage page 3/4 & 4/4).



95 & 147 N.m



332, 552 & 1063 N.m



⚠
CORDON DE SOUDURE OBLIGATOIRE
MANDATORY WELDING BEAD

3 Dispositions pour l'essai

La procédure d'essai de l'antichute prévoit les opérations suivantes :

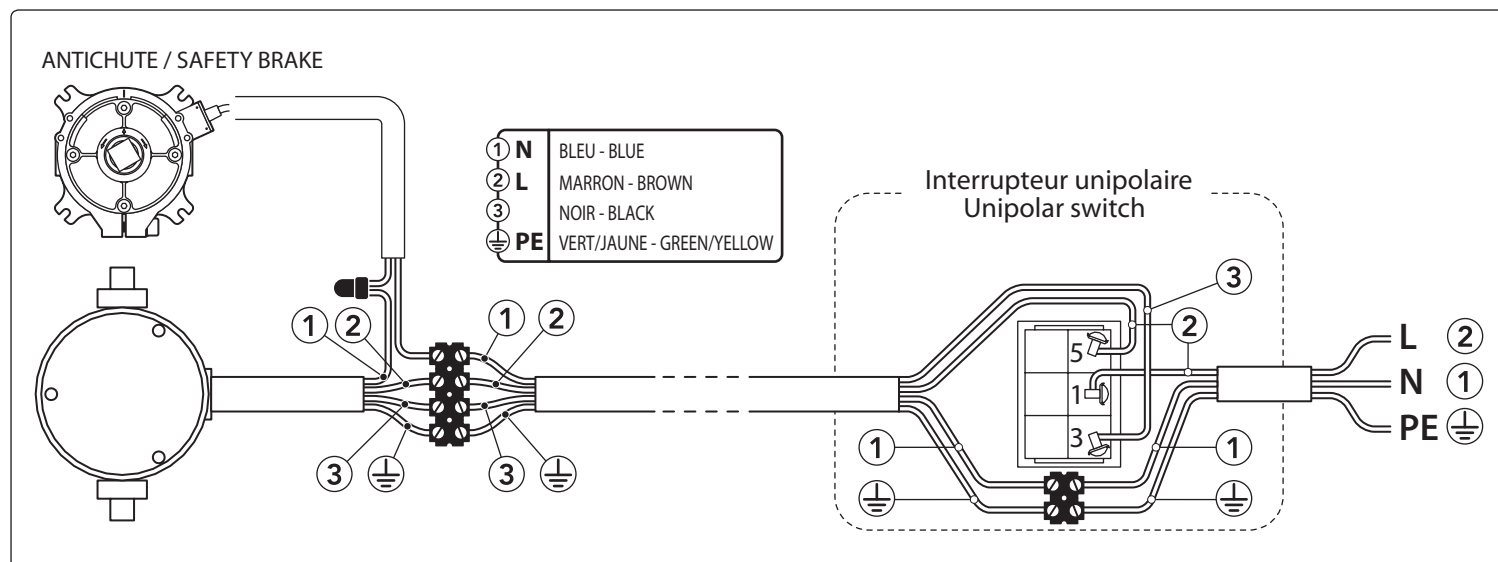
1. Un contrôle soigné de l'installation, en faisant attention que toutes les vis de fixation de l'antichute soient équipées des rondelles adéquates et soient bien serrées.
2. Vérifier que l'antichute fonctionne régulièrement pendant le mouvement du volet . A défaut de pouvoir simuler une rupture accidentelle de la transmission, le bon fonctionnement peut être vérifié en écoutant le tintement provoqué par la chute des rouleaux de blocage internes. Si l'on entend clairement ce tintement, l'antichute a réussi l'essai de fonctionnement.

En cas de déclenchement de l'antichute :

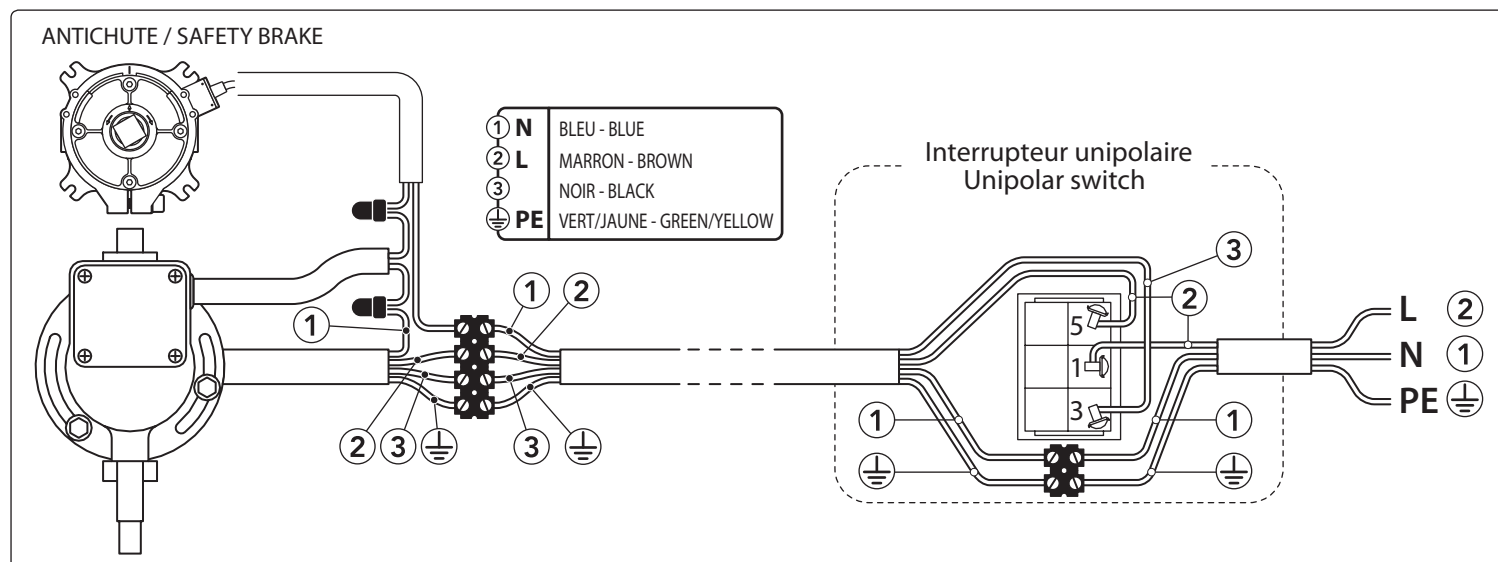
1. Sécuriser l'installation.
2. Démonter et contrôler les éléments défectueux et les remplacer si nécessaire.
3. Retourner l'antichute à SIMU pour remise en service.

4 Câblage des antichutes

Câblage avec motorisation monophasée sans manœuvre de secours :



Câblage avec motorisation monophasée avec manœuvre de secours :



The diagram illustrates the electrical connections for the SD 250 and SD 410 sensors. On the left, the sensor unit is shown with its terminal block. The terminals are labeled as follows:

- Top terminal block: $\perp$ (Ground), U, V, W.
- Bottom terminal block: 1, 2, 3, 4, 5, 6.

On the right, the Antichute Safety Brake is shown with two sets of terminals labeled I and II. The wiring connections are as follows:

- Terminal U is connected to terminal II of the Antichute Safety Brake.
- Terminal V is connected to terminal I of the Antichute Safety Brake.
- Terminal W is connected to terminal II of the Antichute Safety Brake.
- Terminal 1 is connected to terminal I of the Antichute Safety Brake.
- Terminal 2 is connected to terminal II of the Antichute Safety Brake.
- Terminal 3 is connected to terminal I of the Antichute Safety Brake.
- Terminal 4 is connected to terminal II of the Antichute Safety Brake.
- Terminal 5 is connected to terminal I of the Antichute Safety Brake.
- Terminal 6 is connected to terminal II of the Antichute Safety Brake.

6 Normes

EN 13241-1 : 2003
EN 12604 : 2000
EN 12605 : 2000



- This product is supplied with an instruction manual which should be read carefully as it provides important information about safety, installation, operation and maintenance. This safety device must be installed by a qualified technician. Before the installation, check if the safety brake is adapted according to the weight of the shutter and the diameter of the tube. This safety device must be connected with the motor or the control box. The German original user manual is published on web site www.simu.com

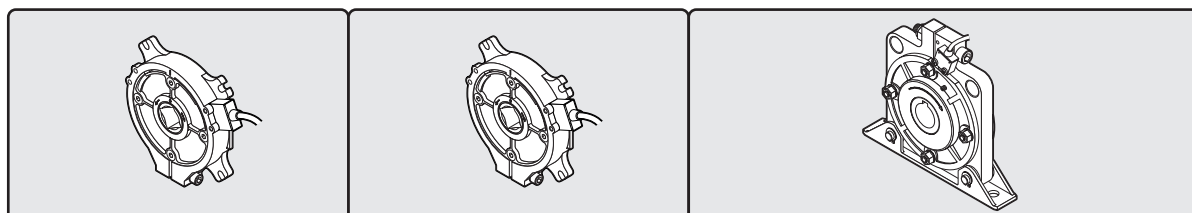
1 Technical data

The safety brake is a safety device for rolling blinds, metallic shutters and grills performing two functions:

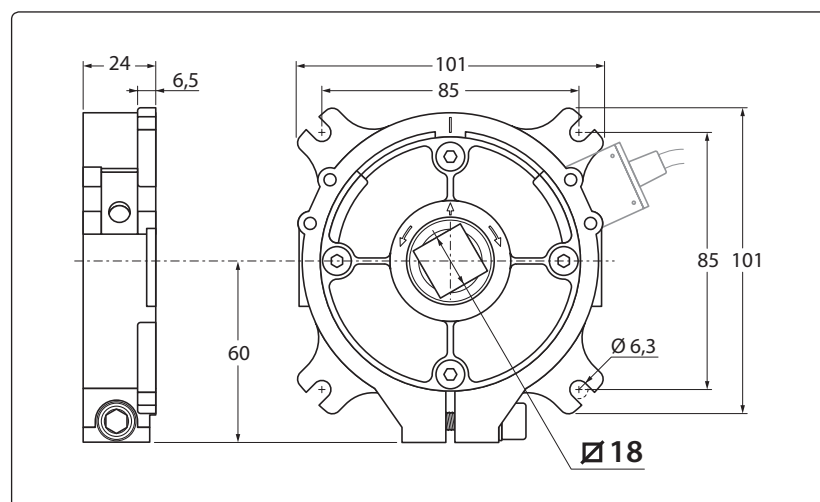
- A bearing support for the blind shaft.
- A mechanical brake to stop the descent of the blind if sudden acceleration occurs.

The safety brake is made up of a central body with a hole in which the rolling blind shaft journal is inserted. The safety brake is equipped with a shock-absorbing system and a micro switch in order to disconnect the electrical supply to gear motor when the brake locks.

Important: choose the safety brake according to the characteristics of the installation (weight and height of the curtain, diameter of the tube and the abacus available in the SIMU catalogue

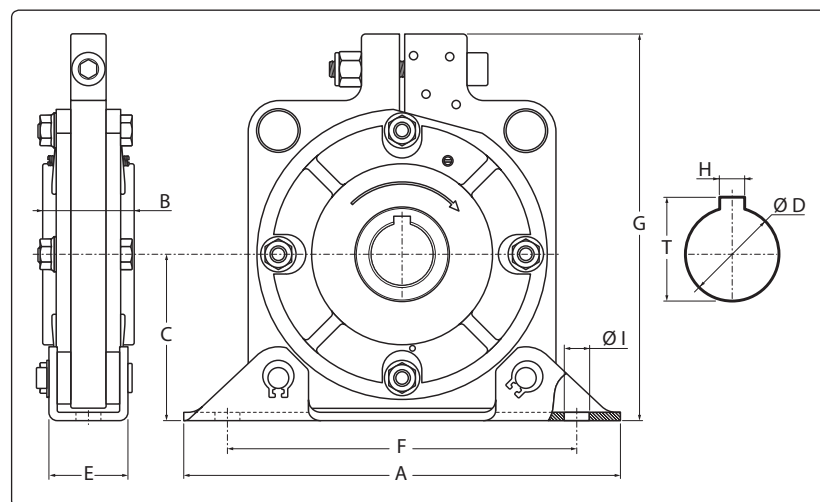


REFERENCES	2007927	2007928	2007929	2007930	2007931	2007932	2007933
CABLE LENGTH	1 m	5 m	1 m	5 m	1 m	1 m	1 m
NOMINAL TORQUE (N.m)	95		147		332	552	1063
MAX. LOCKING TORQUE (N.m)	545		812		796	1253	4092
OPERATING SPEED (rpm)	22		22		22	22	18
WEIGHT (kg)	1		1		4,5	8	23



Screws (not provided) :

- 4 x screws M6 x 20 DIN 912 Zn 8.8
- 4 x nuts HU6 DIN 934
- 4 x washers Ø 6,4 x Ø18 x 1,6 DIN 9021 Zn

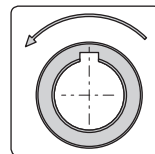


mm	332 N.m	552 N.m	1063 N.m
A	210	260	340
B	44	50	78
C	80	100	150
Ø D h7	30	40	50
E	38	45	75
F	180	230	300
G	185	225	320
H J9	8	12	14
Ø I	12	14	22
T	33,3	43,3	53,8
SCREWS (not provided)			
SCREW (x 2)	DIN 933 M10x30 Zn 8.8	DIN 933 M12x40 Zn 8.8	DIN 933 M20x55 Zn 8.8
WASHER (x 2)	DIN 125 Ø10,5 Zn	DIN 125 Ø13 Zn	DIN 125 Ø21 Zn
NUT (x 2)	DIN 934 M10 Zn	DIN 934 M12 Zn	DIN 934 M20 Zn

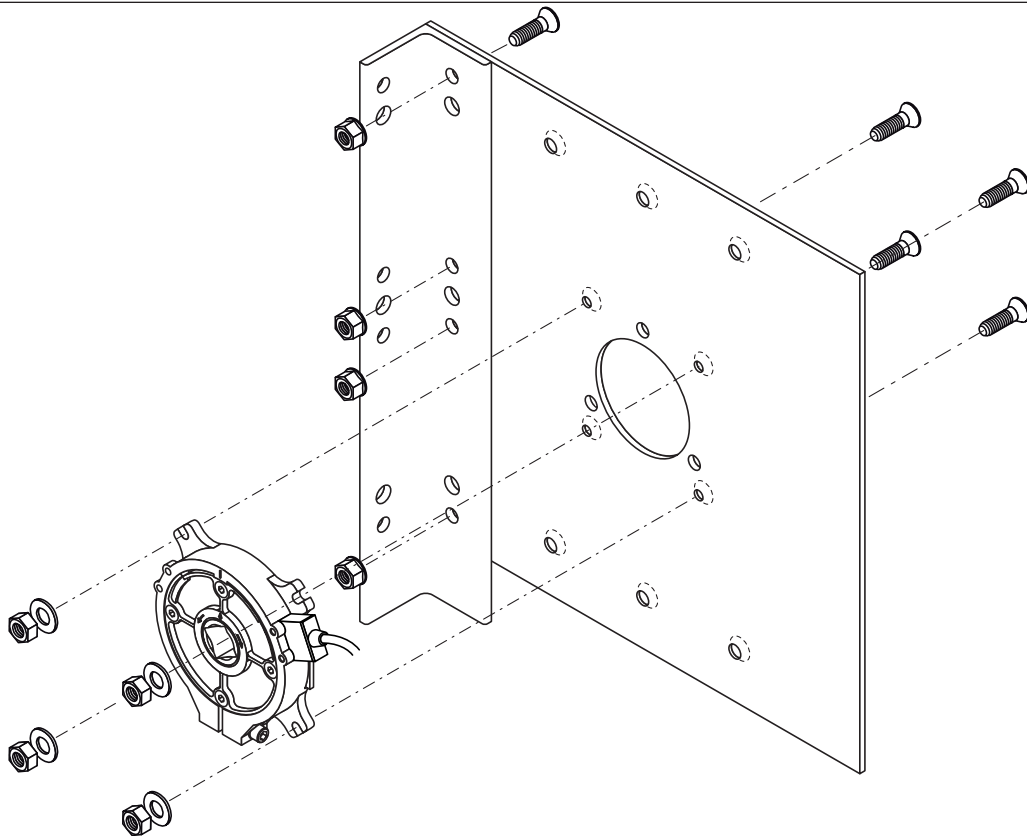
2 Installation instructions

During the installation please pay attention to the following instructions:

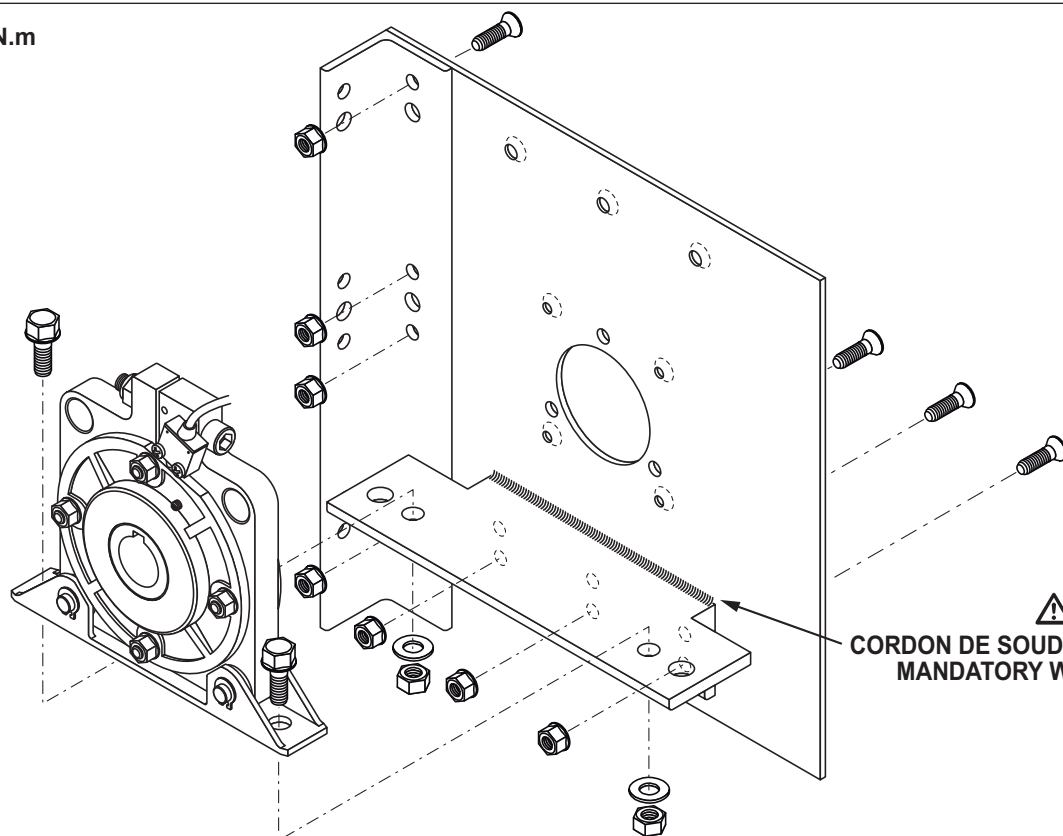
1. Always install the safety brake opposite to the motor and outside of the plate.
2. Install the safety brake with the micro-switch cable on the top for the 95 and 147 N.m. Only one direction of assembly on the plate (they function in the two directions of rotation).
3. Install the safety brake in square, in any case with a deviation not exceeding $\pm 3^\circ$. Different angles will vary the locking speed and may cause a bad operation of the system. The direction of descent of the curtain must match at the direction indicated by the arrow located on the casing of the safety brake.
4. Use the safety brake fastening screws recommended §1.
5. Weld the bobbin concentrically to the tube.
6. Insert the square support pin (or the pin with key) of the shaft into the safety brake hole smoothly. Eventually check the alignment between the hole of the safety brake, on one side, and the motor hollow shaft on the other side.
7. Avoid a snapping working of the shutter since it might cause the safety brake to intervene. A well-built side slide and good profiles assure a regular working of the device.
8. Wire the safety brake to the motor or to the control box. (see wiring page 3/4 & 4/4).



95 & 147 N.m



332, 552 & 1063 N.m



⚠
CORDON DE SOUDURE OBLIGATOIRE
MANDATORY WELDING BEAD

3 Testing instructions

To test the operation of the safety brake:

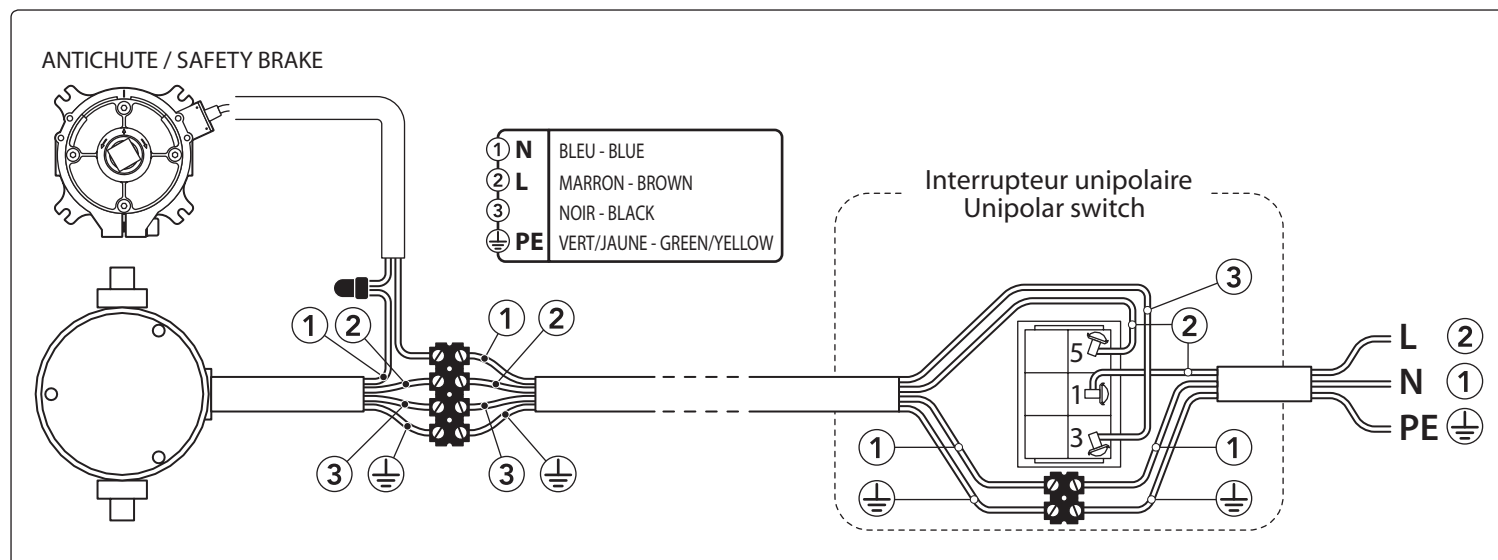
1. Check accurately the installation and make sure that all the fastening screws of the safety brake are provided with suitable washers and perfectly tightened.
2. Check the safety brake regular working while the shutter is in rotation. Since it is not possible to simulate a breakage in the transmission you can make sure of the good working of the safety brake by listening to the clinking caused by the fall of the inner locking rollers. If it can be clearly heard, the safety brake has succeeded the working test.

In case of triggering of the safety brake:

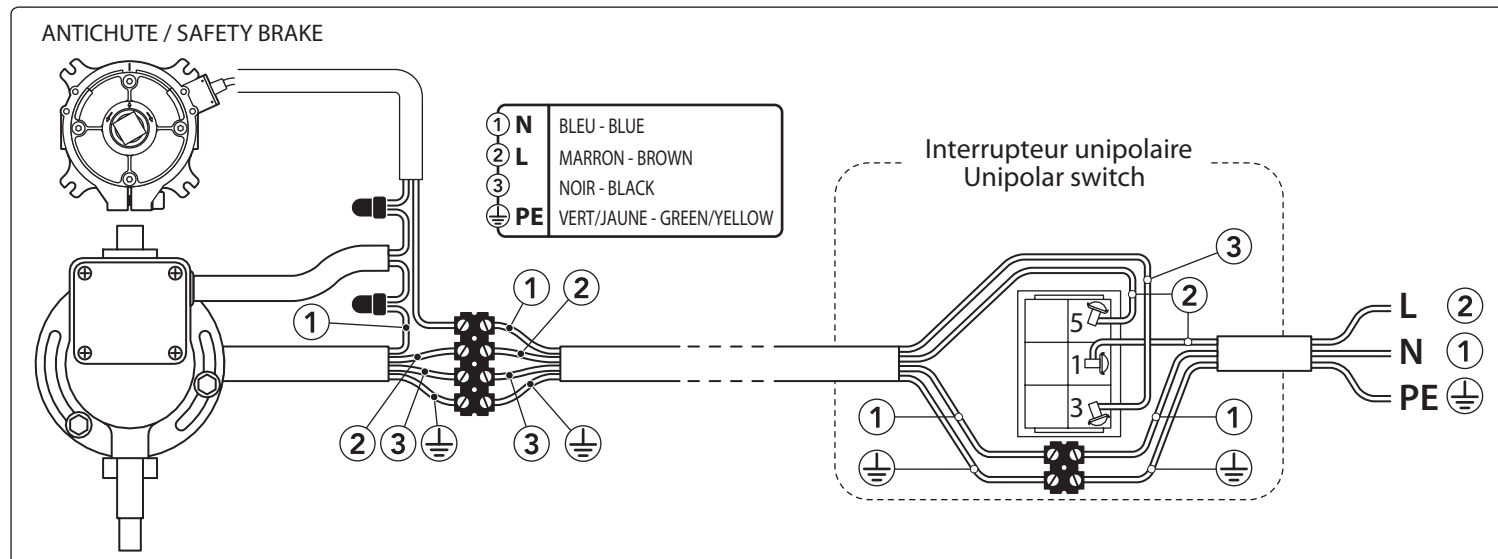
1. Secure the installation.
2. Remove and check the faulty elements , replace them if necessary.
3. Send back the safety brake to Simu for verification and reset.

4 Wiring of safety brakes

Wiring with a single-phase motor without manual override:



Wiring with a single-phase motor with manual override:



SD 250
SD 410

ANTICHUTE SAFETY BRAKE

6 Standards

EN 13241-1 : 2003
EN 12604 : 2000
EN 12605 : 2000